Vol. VI
No. 15

S.P. VI-15-75 (E)
300

THE SENATE OF PAKISTAN

DEBATES

OFFICIAL REPORT

Tuesday, December 2, 1975

CONTENTS

PAGES

Starred Questions and Answers 31

Deferred Starred Questions and Answers 38

The Foreign Cultural Associations (Regulation of Functions) Bill, 1975—*Adopted* 46

The Criminal Law (Amendment), 1975—*Adopted* 51

PRINTED AT SHAN ELECTRIC PRESS, CHURCH ROAD, OLD ANARKALI, LAHORE
PUBLISHED BY THE MANAGER OF PUBLICATIONS, KARACHI
Price : Paisa 50

SENATE DEBATES

SENATE OF PAKISTAN

Tuesday, December 2, 1975

The Senate of Pakistan met in the Senate Chamber, (State Bank Building). Islamabad, at ten of the clock in the morning. Mr. Deputy Chairman (Mr. Tahir Mohammad Khan) in the Chair.

(*Recitation from the Holy Qur'an*).

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Deputy Chairman : Now, these are questions, Question No. 68.

SMUGGLING OF FOODGRAINS FROM BALUCHISTAN

68. ***Qazi Faizul Haque** : Will the Minister for Interior, States and Frontier Regions be pleased to state :

(a) the measures adopted by the Government to prevent smuggling of foodgrain from Baluchistan ; and

(b) the progress made in the implementation of the National Registration Scheme ; and

(c) when the implementation of the scheme is likely to be completed ?

Mr. Abdul Qaiyum Khan : (a) The following measures have been adopted by the Government to prevent smuggling of foodgrains from Baluchistan :—

(1) The movement of foodgrains towards the border areas has been restricted under the Border Areas Foodstuffs (Control) Order, 1958, except on permits issued by the Government.

(2) To provide incentives for better performance, a system of grant of cash rewards to persons intrumental in the seizure of smuggled goods has been enforced. In the case of wheat Rs. 20 per bag could be given as reward.

(3) On the Pak-Iran and Pak-Afghan border in Baluchistan province Frontier Corps Baluchistan, have been delegated powers under the Customs Act, 1969, to operate as anti-smuggling agency.

(4) In the coastal area, Pakistan Coast Guards have been empowered to operate as anti-smuggling agency.

(5) Anti-smuggling Coordination Committees have been established even at the District level which meet at suitable intervals to review the anti-smuggling measures and consider ways and means to effectively stop smuggling particularly of foodgrains.

(b) In Baluchistan by the end of October, 1975, a population of 4.80 lakhs has been registered which is 20% of the total population of that province according to the 1972 census. The progress of registration/issue of identity cards ever-since the inception of the programme is as follows :

Total population of the province of Baluchistan according to 1972 census	24·05 lakhs
Population registered upto 31-10-1975	4·80 lakhs
Total number of identity cards issued	2·57 lakhs

(c) Keeping in view the geographical conditions and the total population involved no definite period can be fixed for the completion of this scheme.

قاضی فیض الحق : ضمنی سوال جناب والا ! وزیر صاحب نے سوالنمبر 68 کے جزو (a) کے جواب میں یہ کہا ہے :

> "The movement of foodgrains towards the border areas has been restricted under the Border Areas Foodstuffs (control) Order, 1958, except on permits issued by the Government."

تو کیا وزیر صاحب بتائیں گے کہ لاکھوں ٹن rice جو سندھ سے بلوچستان کے لیے import کیا گیا تھا، وہ چمن کے راستے بارڈر پار کرایا گیا تو کیا اس کے لیے پرمٹ تھا یا کوئی اور وجوہات تھیں ؟

Mr. Abdul Qaiyum Khan (Minister for Interior, States and Frontier Regions) : Sir, this is about rice. I want a notice of this question. I will answer this question and the honourable Senator will also state, when this 'lakhon ton' rice was smuggled.

قاضی فیض الحق : لاکھوں ٹن رائس بارڈر پار کرایا گیا۔ میں ابھی بتاتا ہوں۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : آپ کے پاس جو evidence ہے اس کا اس وقت بتانے سے کوئی فائدہ نہ ہوگا اس کا آپ علیحدہ سوال پوچھیں۔ تو وزیر صاحب جواب دیں گے۔

قاضی فیض الحق : جناب میں ابھی بتا دیتا ہوں۔

It was probably in 1971-72.

Mr. Abdul Qaiyum Khan : I can say one thing for the satisfaction of the honourable Senator that the border areas of Quetta Division are Chaman and Pashin from where there is likelihood of foodgrains smuggling to Afghanistan. Monthly quotas of wheat and atta of catering establishments have been re-examined. Certain quotas have been stopped and the existing ration cards in circulation are being checked in order to cancel the bogus units, if any, and to prevent the flop of surplus stuffs towards the borders for smuggling. This is about wheat and atta.

قاضی فیض الحق : سپلیمنٹری سر ! کوئٹہ شہر کے آس پاس جو کسٹمز barriers لگے ہیں ۔ کیا وہ Foodstuff Control Order کے تحت اس کو چیک کرنے کے لیے لگائے گئے ہیں ؟

Mr. Abdul Qaiyum Khan : Sir, I want a notice of this question.

جناب ڈپٹی چیئرمین : یہ سوال کے دائرے سے باہر ہے ۔ اس کے لئے ان کو نوٹس چاہئیے ۔

قاضی فیض الحق : اس کا نوٹس ؟

جناب ڈپٹی چیئرمین : یہ تو ایک Presumption ہے کہ وہاں barriers ہیں ۔ ان کے بارے میں پوچھنا پڑیگا کہ ہیں یا نہیں ۔ پھر آپ کو بتائیں گے پوچھ کر کہ وہاں ہیں یا نہیں، ان کو علم نہیں ہے ۔

قاضی فیض الحق : ان کو علم نہیں ہے ۔ ہمیں تو علم ہے ۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : ریکارڈ کی رو سے علم نہیں ہے ۔ اس چیز کا ذاتی علم ہو سکتا ہے کہ ہو لیکن سرکاری علم نہیں ہے ۔

جناب عبد القیوم خان : میں جناب پورا جواب نہیں دے سکتا جب تک میرے پاس پورے facts نہ ہوں ۔

Mr. Deputy Chairman : Any other Supplementary ?

Mr. Abdul Qaiyum Khan : Sir I want to give him one information about identity cards what we are doing in Baluchistan. I wish the honourable Senator had asked question. I myself visited Loralai and Zhob and I was not satisfied with the way the identity cards were being issued. Therefore, to step up the tempo of registration work in Baluchistan, besides three existing District Registration Offices to more offices have been established. one each at Loralai and Lasbela with effect from the Ist November, 1975 and another two offices, one each at Temple Dera and Noshki will be set up shortly. Efforts are also underway to provide more vehicles to cover farflung villages. So we are increasing the number of registration offices and also giving them more vehicles. We are very anxious that this work should be stepped up. In fact, I am taking personal interest in the matter.

Mr. Deputy Chairman : Thank you, Next, 69.

FACILITIES FOR WORKERS

69. **Qazi Faizul Haque :** Will the Minister for Labour and Local Bodies be pleased to state :

(a) the action taken by the Government so far on the recommendations of the Pakistan Tri-partite Labour Conference held in 1975;

[Mr. Qazi Faizul Haque]

(b) the facilities of technical training available to workers in the country ;

(c) the steps taken by the Government so far to introduce Social Security and Employees Old Age Pension Schemes in the Private Sector ; and

(d) the action taken by the Government so far to provide facilities for Workers education in Trade Unionism and Labour Laws ?

At present, there are six Technical Training Centres functioning at Karachi, Kotri, Multan, Lahore, (Gulberg and Mughalpura) and Peshawar. Three more centres, at Rahim Yar Khan, Gujar Khan and Lyallpur, are nearing completion. These centres are administered by the Provincial Labour Departments. In addition, a large number of Vocational and Commercial Institutes have been set up in various parts of the country under the Technical Education Directorates of the Provincial Governments.

A number of similar institutions are functioning in the private sector.

Moreover, industrial establishments employing 50 workers or more are required to impart training to 20 percent of the workers in the apprenticeable trades under the Apprenticeship Ordinance, 1962.

The Social Security Scheme already stands introduced in Punjab, Sind & NWFP. The Scheme is yet to be introduced in Baluchistan. Federal Government has been in contact with Government of Baluchistan to ensure introduction of this Scheme in the Province.

The Scheme for Workers' Old Age Pension is under consideration of the Federal Government.

16 courses on workers' education of 2 week duration have been conducted from 15th August, 1973 to 21st November, 1975 at N. I. L. A. T., Karachi 450 Trade Unions leaders attended the courses from different parts of the country. List of the subjects taught to them is at Annexure''.

حکومت پاکستان

نیشنل انسٹیٹیوٹ آف لیبر ایڈمنسٹریشن ٹریننگ

یونیورسٹی روڈ - کراچی - ۱۲

نصاب تعلیم محنت کشاں

برائے

ٹریڈ یونین منیجمنٹ کورس

۱ - بنیادی مضامین

ا - **پاکستانیات :** اسلامی نظام حیات نظریہ پاکستان، دستوری مسائل مقام محنت کشاں اور تعمیر پاکستان میں انکا کردار -

ب ۔ **معاشیات پاکستان اور معاشیات محنت :** صنعتی ترقی، ملی جلی معیشت کے تقاضے، معاشیات محنت، افرادی قوت، اُجرتوں کا ڈھانچہ ، قیمتیں ، معاشی مسائل اور پیداوار ۔

ج ۔ **صنعتی عمرانیات :** پاکستانی معاشرہ، معاشرتی تبدیلی، صنعتی ادارے، انسانی تعلقات، گروہی جھگڑے اجرو اجیر کا باہمی ربط و ضبط ۔

د ۔ **صنعتی نفسیات :** صنعتی نفسیات کی ضرورت و اہمیت، مشین و انسان، انفرادی شکایات، نفسیاتی مسائل محنت کشاں اور انکا ازالہ ۔

ر ۔ **عالمی ادارہ محنت :** ع ا م کی تنظیم، عالمی ادارہ محنت کے سیارات، پاکستان محنت کش پر ع ا م کا اثر ۔

۲ ۔ **قوانین محنت :**

أ ۔ **پاکستان لیبر پالیسی اور قوانین محنت کا ارتقاء :** انگریزی سامراج سے پہلے، برطانوی سامراج کا دور آزادی کے بعد، موجودہ عوامی دور ۔

ب ۔ **دستور اور مزدور :** بہبود مزدور پر ایکٹ ۱۹۳۵ء سے لیکر دستور اسلامی جمہوریہ پاکستان ۱۹۷۳ء تک آمدہ امکانات کا جائزہ ۔

ج ۔ **قوانین محنت کا تعارف :**

(i) **قوانین ملازمت :** اسٹینڈنگ آرڈرز ، قانون اپرنٹسشپ ، لازمی ملازمتوں کے قوانین ۔

(ii) **قوانین شرائط کار :** فیکٹریز ایکٹ، دوکانوں اور صنعتی اداروں کا قانون ۔

(iii) **قوانین صنعتی تعلقات :** قانون صنعتی تعلقات، قانون شراکت منافع ۔

(iv) **قوانین سماجی تحفظات :** قانون معاوضہ، قانون میعاد زچگی، قانون سماجی تحفظ ، قانون وظیفہ ضعیف عمری ۔

(v) **قوانین اُجرت :** قانون اُجرت، کم از کم اُجرتوں کا قانون، قانون مہنگائی بھتہ ۔

(vi) **دیگر قوانین بہبود :** قانون تعلیم بچگان مزدور ، قانون بہبود فنڈ ۔

د ۔ **قوانین محنت پر عملدرآمد :** (i) انجمن ہائے محنت کشاں کا قوانین پر عمل درآمد میں کردار، (ii) صنعتی/تجارتی ادارہ کی انتظامیہ کا کردار، (iii) صوبائی محکمہ ہائے محنت، نظامت محنت و ادارہ سماجی تحفظ کا کردار، صنعتی عدالتیں و ٹریبونل کا کردار، (iv) قومی صنعتی تعلقات کے کمیشن کا کردار، (v) وزارت محنت کا کردار، (vi) قومی سہ فریقی کانفرنس اور صوبائی دو فریقی کانفرنسیں ۔

۳ - عملی مضامین :

أ - **مزدور انجمن :** (i) عالمی مزدور تحریک، ماضی ، حال ، مستقبل، (ii) پاکستان میں انجمن سازی کا ارتقاء، مزدور انجمن کی ضرورت و قانونی اہمیت ۔

ب - **انجمن سازی :** (i) رکنیت کے لیے تربیت و ترغیب ، رکن سازی ، دستور العمل ، انتخابات و اندراج ، (ii) مزدور یونین رہ بعمل ، بہبود مزدور بطور اولین فرض ، تعلیم و تربیت محنت کشاں ، دیگر مخالف یونینوں سے اتحاد، یونین کی ذیلی کمیٹیاں ، (iii) علاقائی ، قومی اور بین الاقوامی سطوحات پر مزدور الحاق و فیڈریشن، یونین ریکارڈز و حسابات ، ریکارڈ رکنیت، ریکارڈ اجلاس ہائے، ریکارڈ قرارداد ہائے، ریکارڈ فیس ، ریکارڈ آمدنی و خرچ، محاسبہ حساب کتاب، اشاعت حساب ۔

ج - **مزدور رہنمائی :** (i) رہنما کی تعریف ، اقسام ، ضرورت و اہمیت ، (ii) انجمن کے عہدیدار اور ان کے فرائض و ذمہداریاں ، (iii) اچھے ٹریڈ یونین لیڈر کی خصوصیات ،

د - **اجتماعی سودہ کاری :** (i) اجتماعی سودہ کاری کا چناؤ اور طریقہ عمل (ii) اجتماعی سودہ کاری یونین کے قانونی حقوق و فرائض ، (iii) انتظامیہ ، حکومتی اداروں میں سودہ کاری یونین کا کردار، (iv) صنعتی تعلقات کے دیگر اداروں میں سودہ کاری ایجنٹ یونٹ کا ربط و ضبط، (v) ورکس کونسل و انتظامی کمیٹی میں نمائندگی ،

ر - **مزدور مسائل کا حل :** (i) شاپ سٹیورڈ کا تقرر، اہلیت و فرائض ، (ii) انفرادی مسائل، (iii) انفرادی مسائل کا حل، (iv) انفرادی مسائل کو یونین/اجتماعی سودہ کار کے ذریعے حل کرنا، (v) جونیئر لیبر کورٹ میں پیروی ۔

س - **اجتماعی مسائل و صنعتی تعلقات کا نظام کار :** (i) صنعتی تنازعات، گفت و شنید، باہمی سمجھوتے ، (ii) قانونی مصالحت، مصالحت کی ناکامی ثالثی/عدالت سے رجوع و ناکامی، (iii) ہڑتال، تالہ بندی، عدالتی چارہ جوئی، (iv) مزدور مسائل پر رائے عامہ ہموار کرنا، (x) قومی پیداوار پر صنعتی تنازعات کا اثر، (vi) ورکس کونسل و انتظامی کمیٹی کا صنعتی تنازعات میں کردار ۔

ص - **مزدور پالیسی پر حکومت سے تعاون :** نئی مزدور پالیسی کی تیاری میں انجمنوں کا کردار، (ii) قوانین و قواعد محنت پر سہ فریقی مزدور کانفرنسوں میں انجمنوں کا اثر، (iii) حکومت سے مخالفت و تعاون کے نتائج ۔

۴ - **سماجی مضامین :** آبادی، منصوبہ بندی، شہری دفاع ، ابتدائی طبی مراکز، تہذیبی ، مذہبی و قومی تہوار منانا ، محنت کشوں کے تفریحی مشاغل ۔

قاضی فیض الحق : کیا وزیر صاحب یہ بتائیں گے کہ سوشل سیکیورٹی اسکیم جو کہ باقی صوبوں میں انٹروڈیوس کر دی گئی ہے اور یہ اسکیم بلوچستان میں ابھی تک انٹروڈیوس نہیں کی گئی ، اس کی کیا وجوہات ہیں ؟

جناب ڈپٹی چیئرمین : اس کا جواب آ گیا ہے ۔

جناب عبدالستار گبول : جناب والا ! میں عرض کرتا ہوں کہ سوشل سیکیورٹی اسکیم میں ورکر کنٹری بیوشن کرتے ہیں ۔ ہمیں وہاں زیادہ ورکرز نہیں ملے ہیں اب ہم دوبارہ کوشش کر رہے ہیں کہ اس صوبہ میں جلد از جلد سوشل سیکیورٹی اسکیم انٹروڈیوس کی جائے ۔

Mr. Deputy Chairman : No other supplementary ? Next Question 70, Haji Sayed Hussain Shah.

INDIAN MEDICINES SOLD IN QUETTA

70. Haji Sayed Hussain Shah (put by Sardar Mohammad Aslam) : Will the Minister for Health and Social Welfare be pleased to state :

(a) whether it is a fact that medicines have never been imported from India since 1970-71 ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether he is aware that medicines made in India are openly sold by all Medical Stores in Quetta ; and

(c) if answer to (b) above be in the affirmative, the reasons for such import ?

Mr. Hafeezullah Cheema (read by Malik Mohammad Akhtar) :

(a) Import of Medicines from India was banned since 9-9-1965. No import has taken place since.

(b) Not in the knowledge of Provincial or Federal Governments.

(c) Not applicable in view of (b) above.

سردار محمد اسلم : سوال کے پارٹ (b) میں یہ کہا گیا ہے کہ :

"Not in the knowledge of Provincial or Federal Governments"

سوال کرنے والے معزز رکن نے یہ پوچھا تھا کہ کیا گورنمنٹ کوشش کرے گی کہ کم از کم میڈیکل سٹور میں انڈیا کی سمگل شدہ ادویات جو ہیں ان کی فروخت نہ ہو ۔

ملک محمد اختر (وزیر مملکت برائے پارلیمانی امور) **:** میں نے پہلے بھی گذارش کی ہے کہ ہندوستان سے ادویہ کی سمگلنگ کا کوئی واقعہ ہمارے علم میں نہیں آیا ہے ۔ اگر کوئی واقعہ ہوا تو ہم قانونی کارروائی کریں گے ۔ میں پہلے وضاحت کر دوں کہ حال ہی میں نومبر ۱۹۷۴ء ، Trade Protocol of 1974, جو ہوا ہے اس میں کوئی ادویات شامل نہیں کی گئی ہیں ۔ اگر ادویات کا پتہ چلے تو ہم اس چیز کو یقیناً ختم کریں گے ۔ اگر اس سلسلے میں کوئی معزز ممبر یا پبلک کے افراد کسی واقعہ کی نشاندہی کریں تو ہم یقیناً کارروائی کریں گے ۔

Mr. Deputy Chairman : No other supplementary ? Yes, next Question 48, Khawaja Mohammad Safdar.

DEFERRED STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

(Originally set down for answer on 29th November, 1975)

DAM ON JHELUM

48. ***Khawaja Mohammad Safdar** (put by Sardar Mohammad Aslam) : Will the Minister for Fuel, Power and Natural Resources be pleased to state :

(a) whether it is a fact that the Indian Government has decided to construct a dam on river Jhelum near Wooler Lake ; and

(b) whether the Government has taken any steps to stop the Indian Government from taking such a step which is a violation of the Indus Basin Rivers Water Treaty between Pakistan and India ; if so, the steps so far taken by the Government ?

Mr. Deputy Chairman : Who will speak on behalf of Mr. Yusuf Khattak ?

Malik Mohammad Akhtar : I have got the instructions, Sir.

Mr. Mohamed Yusuf Khattak (read by Malik Mohmmad Akhtar) :

(a) Although reports to this effect have appeared in the Pakistan Press, it is doubtful that India would have taken such a decision because under the provisions of the Indus Water Treaty 1960 India cannot construct a dam on the Jhelum Main for storage of water.

(b) The Pakistan Commissioner has already requested his Counterpart to supply the details of the scheme under the relevant provisions of the Treaty. In case there is such a scheme, then appropriate action will be taken under the provisions of the Treaty to ensure that India fulfils its obligations under the Treaty.

Mr. Deputy Chairman : Next are 49 and 50.

These are two questions asked by Khawaja Mohammad Safdar, but we have received a request that he is unable to attend the Session today. He has requested that his questions may be deferred for tomorrow. Therefore, we deferred these two questions for tomorrow. The Press will not report these two questions and their answers.

Now, question No. 51, Haji Sayed Hussain Shah.

SUI GAS PRODUCTION

51. ***Haji Sayed Hussain Shah** (put by Sardar Mohammad Aslam) : Will the Minister for Fuel, Power and Natural Resources be pleased to state :

(a) the production of natural gas per day from Sui wells in 1972-73, 1973-74 and 1974-75 ; and

(b) the income derived from the sale of Sui Gas in 1972-73, 1973-74, and 1974-75 ?

Mr. Mohamed Yusuf Khattak (read by Malik Mohammed Akhtar) :

(a) The daily average production of natural gas from Sui wells in 1972-73 was 334 million cubic feet, in 1973-74, 393 million cubic feet and in 1974-75 it was 424 million cubic feet.

(b) The income derived from the sale of Sui gas in the form of royalty, excise duty and development surcharge was Rs. 6.84 crores in 1972-73, Rs. 9.82 crores in 1973-74 and Rs. 33.36 crores in 1974-75.

Mr. Deputy Chairman : Any supplementary ?

No.

Mr. Deputy Chairman : Next question No. 52, Haji Sayed Hussain Shah.

UTILIZATION OF SUI GAS

52. ***Haji Sayed Hussain Shah** (put by Sardar Mohammad Aslam) : Will the Minister for Fuel, Power and Natural Resources be pleased to state whether the Government has any scheme :

(a) for utilization of Sui Gas in petrochemical production ; and

(b) for supply of natural gas to Quetta or any other city of Baluchistan for industrial purposes ?

Mr. Muhamed Yusuf Khattak (read by Malik Mohammad Akhtar) : (a) No.

(b) Not yet but feasibility for extension of natural gas to one or two towns of Baluchistan is under consideration.

Mr. Deputy Chairman : 53, Haji Sayed Hussain Shah.

HIGH TENSION WIRES OVE QUETTA CITY

53. ***Haji Sayed Hussain Shah** (put by Sardar Mohammad Aslam) : Will the Minister for Fuel, Power and Natural Resources be pleased to state :

(a) whether it is a fact that high tension overhead wires charged with 11000 volts of electricity are passing through the thickly populated area of Quetta city ;

(b) whether it is a fact that electric poles supporting these wires are not properly insulated on account of which there have been two instances of electrocution of an animal and a child ;

(c) whether it is a fact that electricity has been passing through one of these poles for the last five months ; and

(d) if answer to (a), (b) and (c) above be in the affirmative, the action taken by the WAPDA authorities to safeguard the life and property of the residents of Quetta from the electric hazards ?

Mr. Mohamed Yusuf Khattak (read by Malik Mohammad Akhtar) :

(a) Yes.

(b) No, the electric poles are always properly insulated by WAPDA. No such incidents have been reported to WAPDA.

(c) No.

(d) Every effort is always made by WAPDA to maintain all electric lines and poles in perfectly insulated and safe condition.

Mr. Deputy Chairman : Next is 54 Senator Sardar Mohammad Aslam.

ELECTRIFICATION OF HAZARA VILLAGES

54. ***Sardar Mohammad Aslam :** Will the Minister for Fuel, Power and Natural Resources be pleased to state :

(a) the names of villages electrified in Hazara district during the current financial year ; and

(b) the names of villages proposed to be electrified during the remaining period of the current financial year ?

Mr. Mohamed Yusuf Khattak (Malik Mohammad Akhtar) : (a) Village Sufaida has been electrified during the current financial year.

(b) The names of the villages recommended by the District Selection Committee for electrification during the current financial year are given in the statement placed on the table of the House. The list has been sent by WAPDA alongwith similar lists of other districts, to Government of N.-W.F.P. for approval. The total number of villages to be electrified in N.-W.F.P. during the current year is 82. Every effort will be made by WAPDA to electrify all those villages which appear in the list approved by the Provincial Government.

VILLAGES PROPOSED FOR ELECTRIFICATION DURING 1975-76 IN DISTRICT HAZARA

S. No.	*Name of Village*	*Tehsil*
1.	Namli	Abbottabad.
2.	Namli Maira	Do.
3.	Phalkot	Do.
4.	Banda Amlook	Do.
5.	Banda Khair Ali	Do.

S. No.	*Name of Village*	*Tehsils*
6.	Cotar	Abbottabad
7.	Shahallian	Do.
8.	Riala	Do.
9.	Tatrial, Kasola, Akhroota, Makel Bala and Payan	Do.
10.	Tajwal Utli, Tajwal Tarli Tula and Naushahra	Do.
11.	Tarnawi	Do.
12.	Bagrian	Do.
13.	Rawal Kot Dakhli	Do.
14.	Tarnwai Khanan	Haripur
15.	Kamala	Do.
16.	Gunja	Do.
17.	Sirian	Do.
18.	Ghaira, Koklian and Ladha	Do.
19.	Paharo, Purana, Baka, Jabbi Baka, Pandori, Ghera	Do.
20.	Banda Buzdar	Do.
21.	Gujrat	Do.
22.	Jangra and Kashka	Do.
23.	Kahaka	Do.
24.	Pharala	Do.
25.	Teer, Kokatri	Do.
26.	Banda Seran, Ghulam Tarallah Para, Dohian, Khushar, Sago	Do.
27.	Kalu Pind, Hahera	Do.
28.	Balah	Do.
29.	New Abadi Makhan Road	Do.
30.	Panjgram	Do.
31.	Garh	Do.
32.	Pind Hasham Khan	Do.
33.	Dhunran	Do.
34.	Shingri Serian	Do.
35.	Noorpur, Paswal Chamhed	Do.
36.	Pharo	Do.
37.	Chak Bacha (Gud Walian)	Do.

S. No.	Name of Village	Tehsils
38.	Mohri	Haripur
39.	Akund Bandi	Do.
40.	Mohra Ali Khan and New Abad	Do.
41.	Geesuch	Mensehra
42.	Didal	Do.
43.	Rehar	Do.
44.	Lunda	Do.
45.	Tarila	Do.
46.	Burj and Basund	Do.
47.	Calighah and Tarkanal	Do.
48.	Garanthal	Do.
49.	Tarha Tarla	Do.
50.	Tajal, Nakot	Do.
51.	Cher Gali	Do
52.	Bagwai	Do.
53.	Nayala	Do.
54.	Bandi Pashtan	Do.
55.	Molkan	Do.
56.	Tanawa Khanan	Do.
57.	Dabab, Kotli, Korra Gali, Lora Serri Narhotar, Nurpur Malmula	Abbottabad
58.	Trunthan, Kahu, Birkot, Biastan Bakot and Mulia	Do.
59.	Kuk Mang	Do.
60.	Chinar Kot	Do.
61.	Gujri	Do.
62.	Mongan, Machi-pde, Ghoter and Hathimera and Reerh	Hazara.
63.	Maira Jamdali	Do.
64.	Hamsharian	Do.
65.	Lihal	Do.
66.	Jabian, Baila and Sinjliale	Do.
67.	Haryala	Do.
68.	Khalian Airan and Malkani and Bandi Maira	Do.
69.	Bharwal	Do.

سردار محمد اسلم : کیا وزیر صاحب ، وزیر متعلقہ کے ایماء پر یہ بتائیں گے کہ ڈسٹرکٹ سلیکشن کمیٹی کی کمپوزیشن کیا ہے ؟

Mr. Deputy Chairman : What is the composition of the District Selection Committee ? Do you know something about it ?

Malik Mohammed Akhtar (Minister of State for Parliamentary Affairs) : I am sorry, I am unable to give that. If the honourable Member desires he may put another question otherwise I can supply answer from the record. At present I am unable to give these details.

Mr. Deputy Chairman : But do you constitute these Committees or are these constituted by the Provincial Government ?

Malik Mohammad Akhtar : Sir, whether the District Selection Committee is positively constituted entirely of the WAPDA officials or some district officials as distinguished from the Members of the district, I am not aware of.

Mr. Deputy Chairman : It requires a fresh notice.

Malik Mohammad Akhtar : And if he wants to make a suggestion, Sir, I would welcome.

Mr. Deputy Chairman ; No other question ?

سردار محمد اسلم : پہلے جناب ملک اختر صاحب نے یہ کہا ہے کہ میں جناب سے پوچھوں تو جواب دے سکتے ہیں - اسلئے گذارش ہے کہ وہ کمپوزیشن بتا دیں یا لسٹ بھیج دیں تا کہ کوئی اور سوال نہ پوچھنا پڑے - میں اس بات کے لیے ملک صاحب کا مشکور ہوں گا -

ملک محمد اختر : بھیج دیں گے -

سردار محمد اسلم : سوال کے پارٹ (a) میں کہا گیا ہے :

"The names of villages electrified in Hazara district during the current financial year."

اسکے جواب میں یہ دیا گیا ہے :

"Village Sufaida has been electrified during the current financial year."

جواب کے پارٹ (b) میں لسٹ دی ہوئی ہے -

آج پورا آدھا financial year گذر چکا ہے تو اس لسٹ کے مطابق ایک گاؤں electrify ہوا ہے اور اب جو remaining financial year ہے اسمیں اسی 'سپیڈ سے دو' تین یا چار گاؤں electrify ہونگے - میں پوچھتا ہوں اسپیڈ کب تک بڑھے گی؟

ملک محمد اختر : جس قدر جلد متعلقہ پراونشل گورنمنٹ ہمیں جتنے گاؤں کی approval بھیجے گی ہم اسی قدر جلدی آپکو electrify کرنے کی کوشش کرینگے کیونکہ بجلی کا محکمہ ایسا ہے جسکا تعلق پراونشل گورنمنٹ سے ہے اور مجھے یاد ہے بلکہ یقین ہے کہ آئین کے تحت اسکی ڈسٹری بیوشن جو ہے وہ کافی حد تک ہم نے چھوڑی ہوئی ہے -

Mr. Deputy Chairman : No, but the question was that you were to electrify seventy villages during the current financial year and only one of the villages has been electrified. Do you think the others can be electrified during this financial year ?

Malik Mohammad Akhtar : We will see that all the efforts are made and no stone is left unturned to meet the requirements of our brethren residing in N. W. F. P.

سردار محمد اسلم : جناب مجھے پوری تسلی ہے کہ خٹک صاحب کی طرف سے خٹک صاحب پوری effort بھی کریں تو دو گاؤں electrify ہونگے کیونکہ ایک گاؤں چھ مہینے میں electrify ہوا ہے ۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : یہ ضروری تو نہیں ہے ہو سکتا ہے کہ باقی ۶۵ گاؤں جو ہیں وہاں کام مکمل ہو گیا ہو کیونکہ بجلی کا کام construction کا کام ہوتا ہے شاید انکو پتہ نہ ہو آپ الگ نوٹس دے دیں تو یہ آپکو تفصیل بتا دینگے کہ progress of work کیا ہے ۔

سردار محمد اسلم : میں امید تو یہ رکھتا ہوں کہ میں جو سوال کر رہا ہوں وہ انکے علم میں شاید ہو ، تو میں ان سے request کرونگا کہ وہ وزیر تعلیم کو بتا دیں کہ جواب کے item نمبر ایک اور دو کے متعلق تو میں definite ہوں کہ اس لسٹ میں کچھ گاؤں ایسے دیئے گئے ہیں جہاں ۱۹۷۰ء میں بجلی لگ گئی تھی انکو شاید علم نہیں ہے اس لئے یہ verify کریں کیونکہ یہاں جو لسٹ دی گئی ہے اسمیں کافی گاؤں ایسے ہیں جو ۱۹۷۰ء میں electrify ہو گئے تھے ۔

ملک محمد اختر : جناب والا ! میں اس کے متعلق پوری تحقیقات کرونگا اور متعلقہ معزز رکن سے اس مسئلے پر گفتگو بھی کرونگا اور ان کی تسلی کرنے کی کوشش کرونگا لیکن میرا اندازہ ہے کہ جواب درست ہے شاید دوبارہ انہوں نے لوڈ بڑھایا ہو یا redistribution کی ہو ۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : پہلے ٹاؤن کمیٹی نے کیا ہو اور اب واپڈا والے کر رہے ہوں ۔

ملک محمد اختر : میں سمجھتا ہوں اسطرح expansion ہو سکتی ہے ۔

He can discuss with me and we can satisfy.

جناب ڈپٹی چیئرمین : آپ ان سے چیمبر میں discuss کیجیئے ۔

Next is question No. 55.

CHASHMA CANAL PROJECT

55. **Mr. Ghulam Ahmed Bilor** (put by Sardar Mohammad Aslam) ; Will the Minister for Fuel, Power and Natural Resources be pleased to state :

(a) when the Chashma Right Bank Canal project was approved ;

(b) when the project is likely to be completed ;

(c) the amount sanctioned for the project :

(d) the estimated production of foodgrains from the area to be irrigated after completion of the project ; and

(e) effect of the project after completion on the economy of the N.-W. F. P. ?

Mr. Mohamed Yusuf Khattak (read by Malik Mohammad Akhtar) ; (a) The Chashma Right Bank Canal Project has not yet been approved by the Federal Government.

(b) The Project is likely to be completed in 13 years from the date its construction starts.

(c) This question does not arise in view of reply at (a) above.

(d) The incremental production of food grains has been estimated to be about 0.245 million tons after 5 years of the Project's completion and about 0.922 million tons after 50 years of its completion.

(e) It will help in achieving self-sufficiency in production of food grains.

Mr. Deputy Chairman : No supplementary. So we move on to next question.

T. V. BOOSTER STATIONS

56. **Mr. Afzal Khan Khoso** (put by Sardar Mohammad Aslam) ; Will the Minister of State for Information and Broadcasting be pleased to state :

(a) whether there are any plans to set up Television Booster Stations at Dadu aud Shikarpur ; and

(b) if answer to (a) above be in the affirmative when they are likely to be commissioned ?

Malik Mohammad Akhtar : (a) Yes.

(b) The expected date of the commissioning of the T. V. Booster Station at Shikarpur is 30-6-1976 and the expected date of commissioning of the T. V. Booster Station at Dadu is 30-12-1976.

Thank God, we were already working on the honourable Member's constituency, otherwise we would not have been spared.

سردار محمد اسلم : ضمنی سوال ۔ یہ تو انکا اپنا محکمہ ہے کیا وہ یہ بتائیں گے ۔ کہ ٹھنڈیانی کا ٹی وی بوسٹر کب کمیشن کیا جائیگا ۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : کس کا ؟

سردار محمد اسلم : ٹھنڈیانی کا ۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : اصولاً تو انکو علم نہیں ہونا چاہئے ۔

ملک محمد اختر : مجھے علم نہیں ہے ۔ میں اسی متعلقہ ڈسٹرکٹ اور locality کے متعلق انفارمیشن بتا سکتا ہوں ۔

Mr. Deputy Chairman : I think this brings us in the close of questions. No question is left.

Next is item No. 3. Mr. Abdul Hafeez Pirzada, Malik Mohammad Akhtar, are you piloting this Bill.

Malik Mohammad Akhtar : We deferred it yesterday but I received another request in the morning, Sir, that it may be taken up.

THE FOREIGN CULTURAL ASSOCIATIONS (REGULATION OF FUNCTIONING) BILL, 1975

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I beg to move :

> "That the Bill to provide for the regulation of the functioning of the foreign cultural associations [The Foreign Cultural Associations (Regulation of Functioning) Bill, 1975], as passed by the National Assembly, be taken into consideration,"

Mr. Deputy Chairman : The motion moved is :

> "That the Bill to provide for the regulation of the functioning of the foreign cultural association [The Foreign Cultural Associations (Regulation of Functioning) Bill, 1975], as passed by the National Assembly, be taken into consideration."

Well it is not oppposed.

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I want to make a very brief statement.

Mr. Deputy Chairman : Why brief ? You can make a lengthy statement.

Malik Mohammad Akhtar : Sir, after my brief statement, the debate may take place, and I will try to make clarifications, if any, in winding up.

Sir, we have been examining this question for the past few years. There has been an indiscriminate growth of foreign cultural associations. The evolving of legal procedure for the establishment of responsible association has been under consideration of the Government. Accordingly, it was decided that we must regulate these associations. The Bill was introduced in and has been passed by the National Assembly. Now, it is over here. It intends to regulate, as will appear from the name of the Bill, foreign cultural associations. Then, we have defined 'foreign cultural association'. It would be an association having as its object the promotion of cultural and friendly relations between Pakistan and a foreign country. Then, Sir, it will not be formed with an object which may be detrimental to the integrity and solidarity of Pakistan, and it shall have only one head office and may have some branches with the prior sanction of the provincial government.

The object of the Bill is to have a look on the day to day functioning of such associations. Then there is a provision to dissolve any of the cultural associations which is not acting in accordance with this law. Then, Sir, there is a very important provision in clause 8 of the present Bill to the effect that members are not to obtain any pecuniary advantage. It says

> "No member of a foreign cultural association shall, by virtue of being such member, obtain any pecuniary advantage for himself or any other person."

Then, Sir, in section 9—'Acceptance of foreign assistance', it has been provided that no foreign cultural association shall, without the previous permission in writing of the Federal Government, accept any assistance or aid, in any form whatever, from any foreign government. Then Sir, financial assistance by foreign cultural association has been prohibited. No foreign cultural association, as stated by me, would be in a position to give any assistance to any person or interfere in our elections or election to any political office.

Then, Sir, clause 11 provides that no person shall wilfully conceal, destroy or obliterate any books or records which may be required to be kept under this Act. Then clause 12 regulate the propaganda by these associations so on and so forth. Then there is the delegation of powers to make rule which we are seeking from our House of Parliament.

The rules are to be defined and promulgated at a later stage in accordance with the legal measure which is being passed and adopted rather subject to all these provisions. Then, Sir, we are repealing in clause 17 the Foreign Cultural Associations Ordinance which was earlier promulgated and in pursuance of which this Bill has come.

So, Sir, it is a very important measure. Since this Government came in power we have been facing some sort of interference in one form or the other, and even prior to that the country was target of foreign intervention, and we are eliminating all the possible ways directly, or indirectly, expressly or impliedly, whereby the integrity and solidarity of Pakistan could be harmed. So, this is another step towards that legislation. I can say with some confidence that this House of Paliament, our present Senate and National Assembly, have passed certain measures just as we have passed many laws recently and all those laws and even the Constitutional provision which exist and have been framed are designed to preserve the integrity and solidarity of Pakistan. Sir, that is the need of the hour and is the most important function of our Government to see that the country is not harmed in any way by any of the anti-State element.

Mr. Deputy Chairman : Any other speech ? Yes, Mr. Masud Ahmad Khan !

جناب مسعود احمد : جناب چیئرمین صاحب! جہاں تک اس بل کی افادیت کا تعلق ہے۔ اس کی اہمیت کا تعلق ہے۔ میں اس کا خیر مقدم کرتا ہوں اور میرے یہ مشاہدے میں ہے کہ ایسی organisations جو چھوٹے شہروں کے گلی کوچوں میں بنائی گئی ہیں۔ یقینی طور پر وہ اس نیت سے نہیں بنائی گئیں جیسا کہ اس قانون میں ذکر کیا گیا ہے بلکہ وہ ذاتی مفادات کی خاطر اور pecuniary advantage

[Mr. Masud Ahmad Khan]

کی خاطر بنائی گئی ہیں تو یہ یقینی طور پر ان پر ایک curb ہے جو بغیر سوچے سمجھے اس قسم کی organisation بناتے ہیں۔ جناب والا ! میں صرف یہ جاننا چاہتا ہوں کہ اس قانون کی ambit میں صرف پاکستان کی حد دی گئی ہے لیکن ایسی organisations جو پاکستان کے باہر بھی ہیں تو کیا یہ قانون ان پر حاوی نہیں ہو سکے گا کیونکہ ہم نے سینٹ میں ایک ایسا تو نہیں بلکہ فیڈرل بورڈ آف انٹرمیڈیٹ اینڈ سکینڈری ایجوکیشن کا بل پاس کیا ہے تو اس میں بھی اس کے scope اور object میں پاکستان کے کئی حصوں کو شامل کیا۔ اس کے ساتھ ساتھ citizens of Pakistan in Foreign countries کو بھی اس ambit میں لائے۔ تو میں یہ سمجھتا ہوں کہ اندرون ملک تو ایسی organisations کو اس قانون کے تحت روکا جا سکے گا۔ جن کے اغراض و مقاصد اس سے ہٹ کر ہونگے تو کیا ملکی مفاد کی خاطر یہ بہتر نہیں ہوگا کہ ہم ایسی organisations کو جو کہ ہمارے شہری پاکستان سے باہر ہیں اور وہ بناتے ہیں روک سکیں، ایسی organisations کو روکا جا سکے۔ دوسرا جناب والا ! اس میں اس قانون کے پاس ہونے کے بعد گورنمنٹ اس کے متعلق اس کو registration کا سرٹیفکیٹ نہ دے دے کوئی کلچر ایسوسی ایشن نہیں بنائی جا سکے گی جیسا کہ سیکشن ۳ کلاز ۴ کے تحت ہے مگر اب جو existing ہیں ان کے متعلق یہ نہیں ہونا چاہیئے تھا کہ جب بھی یہ قانون نافذ ہو جائے تو جو بھی existing Foreign cultural associations ہیں انکو سرٹیفکیٹ کیلئے apply کرنا چاہیئے۔ مگر وہ تب تک نہیں کریں گی جب تک اس قانون کے تحت رولز نہیں بنیں گے اور یہ سلسلہ رولز بننے کے ایک ماہ بعد تک جاری رہے گا تو جناب والا ! میں یہ کہتا ہوں کہ جب کہ نئی ایجنسیز کو اتنا اختیار نہیں ہوگا کہ اس قانون کے نافذ ہونے کے فوراً بعد اپنے آپ کو رجسٹرڈ نہیں کر سکیں گی تو یہ بھی اگر اسطرح سے انکو یوں لیا جائے کہ رولز کے تحت انکو apply کرنا ہے تو پھر نئی Associations بھی رولز کے آنے تک اپنے آپ کو رجسٹرڈ کرانے کے لئے apply نہ کریں جب تک رولز نہ آ جائیں۔ اس کے علاوہ جناب والا ! اسکی ایک اور کلاز ہے acceptance of Foreign assistance کے متعلق کیا اس قانون کے تحت ان organisations پر یہ قانون لاگو ہوگا جو foreign students پاکستان میں بناتے ہیں کیونکہ cultural organisation کی definition تو یہی ہے کہ پاکستان اور دیگر ممالک کے درمیان friendly اور cultural روابط رکھنا۔ تو کیا وہ بھی اس ambit میں آئیں گی۔ یا صرف پاکستانی شہری جو اس قسم کی cultural organisations بناتے ہیں ان تک محدود ہے۔ تو میں یہ سمجھتا ہوں کہ ان کو بھی اس میں شامل کرنا چاہیئے کیونکہ انکا بھی political motive یا pecuniary advantage ہو سکتا ہے۔ ہمارے پاکستانی جب پاکستان سے باہر جاتے ہیں تو وہ سیاسی نکتۂ نگاہ سے ایسی تنظیمیں بناتے ہیں۔ ہم یہ اسلئے نافذ کرنا چاہتے ہیں کہ پاکستان کی ساکھ مضبوط ہو، پاکستان کے ہمسایہ دوستوں سے تعلقات اچھے ہوں اور ملت اسلامیہ کے ساتھ تعلقات اچھے رکھنا چاہتے ہیں۔ تو اگر وہ صرف پاکستان کی حد تک محدود

کر لی جائیں گی تو یقینی طور پر ہمارا وہ مقصد پورا نہیں ہوگا۔ تو میری گذارش صرف یہ تھی کہ جیسے کہ ہم نے enactment میں بھی کیا ہے۔ ہمیں ان کو بھی cover کرنا چاہئے۔ ان خیالات کے اظہار کے ساتھ میں اپنی تقریر ختم کرتا ہوں۔ شکریہ۔

Mr. Deputy Chairman : Any other speech ?

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I would like to answer my learned colleague. Sir, he has referred to certain foreigners including students and formation of any sort of associations by them. Sir, clause 9 of the Bill clarifies that no foreign cultural association shall, without the previous permission in writing of the Federal Government accept any assistance or aid, in any form whatever, from the Government or any other authority, body or organisation of a foreign country or from a national thereof.

Firstly, we have made some restrictions in clause 9 and

Secondly, this covers to the entire regulation of making in any form any foreign cultural association. So, I consider that the present law is sufficient for regulating all the activities of the nature which is being covered under this Bill whether it is by any of the Pakistanis or any of the foreigners.

Thirdly, Sir, he has made a very good suggestion that it should be extended as we extended some educational measure, but I regret to point out that, although it is a very good suggestion, under clause 13 we have made certain offences or violations punishable and the punishment is : Those who contravene shall be punishable with imprisonment for a term of two years. Naturally, we can't punish a person who has committed some offence or crime out of our jurisdiction, at a place which does not form the part of our territory, but naturally if any one of our subjects, any Pakistani, indulges in some sort of such anti-State activities, the information is with us, and as naturally he lands anywhere, we can check him further and whenever he commits any sort of offence, we can take cognizance of it. The law is already there to deal with such cases as stated by my honourable friend. As far as framing of rules is concerned, I may assure him that the rules, if not already framed under the Ordinance, shall be framed immediately, and the provisions of this Law, which has already been promulgated in the form of an Ordinance, will be implemented without any further delay if the rules have not already been framed.

Mr. Deputy Chairman : Now, I put the question before the House.

The question before the House is :

> "That the Bill to provide for the regulation of the functioning of the foreign cultural associations [The Foreign Cultural Associations (Regulation of Functioning) Bill, 1975], as passed by the National Assembly, be taken into consideration."

(The motion was adopted)

Mr. Deputy Chairman : The motion is adopted. Now, We take the Bill clause by clause.

I think, there is no amendment in the Bill.

It contains 17 clauses.

The question before the House is :

> "That Clauses 2 to 17 form part of the Bill.

(The motion was adopted)

Mr. Deputy Chairman : Clauses 2 to 17 form part of the Bill.

Next, the question is :

> "That the Title, Preamble and Clause 1 form part of the Bill."

(The motion was adopted)

Mr. Deputy Chairman : The Title, Preamble and Clause 1, form part of the Bill.

Yes, No. 4.

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I beg to move :

> "That the Bill to provide for the regulation of the functioning of the foreign cultural associations [The Foreign Cultural Associations (Regulation of Functioning) Bill, 1975], be passed."

Mr. Deputy Chairman : The motion moved is :

> "That the Bill to provide for the regulation of the functioning of the foreign cultural associations [The Foreign Cultural Associations (Regulation of Functioning) Bill, 1975], be passed."

It is not opposed.

Would you like to say something in the

Third Reading ? Enough ? Anybody ?

Yes, Mr. Masud Ahmed Khan.

جناب مسعود احمد خان : جناب والا ! میں وزیر موصوف سے صرف ایک وضاحت چاہتا تھا ۔

یہ سیکشن ۲ ہے ۔

> "A foreign cultural association shall have only one head office, but may, with the prior permission in writing of the Federal Government, set up a branch at the principal seat of a Provincial Government."

اس کے متعلق میں عرض کروں گا کہ ہیڈ آفس کہیں بھی ہو سکتا ہے مگر کیا یہ مناسب نہ ہو گا کہ فیڈرل گورنمنٹ تعین کرے کہ اس کے علاوہ اگر وہ کہیں اپنا نیا براچ آفس کھولنا چاہیں تو اس کے لیے صوبائی دارالحکومت کی قید و بند نہ ہو کہ وہ صوبائی دارالحکومت میں ضروری ہو اس کے متعلق وزیر موصوف صاحب کچھ بتا سکیں گے ؟

Malik Mohammad Akhtar : Sir, the matter is simple.

When we can entirely regulate the Constitution of a particular association, we can definitely, if the circumstances do require, direct them to have their head office at a specific place, and it is a good suggestion. We can consider it at the stage of framing of rules if the rules have not already been framed.

Mr. Deputy Chairman : I put the question.

The question before the House is :

> "That the Bill to provide for the regulation of the functioning of the foreign cultural associations [The Foreign Cultural Associations (Regulation of Functioning) Bill, 1975], be passed."

(The motion was adopted)

Mr. Deputy Chairman . The Bill stands passed.

Next is No. 5, Mr. Abdul Qaiyum Khan.

THE CRIMINAL LAW (AMENDMENT) BILL, 1975

Mr. Abdul Qaiyum Khan (Minister for Interior, States and Frontier Regions) : Sir, I beg to move.

> "That the Bill further to amend the Pakistan Penal Code and Code of Criminal Procedure, 1898 [The Criminal Law (Amendment) Bill, 1975], as reported by the Standing Committee, be taken into consideration at once."

Mr. Deputy Chairman : The motion moved is :

> "That the Bill further to amend the Pakistan Penal and the Code of Criminal Procedure. 1898 [The Criminal Law (Amendment) Bill, 1975], as reported by the Standing Committee, be taken into consideration at once."

It is not opposed, Yes, you can make a speech.

Mr. Abdul Qaiyum Khan : Sir, I would like to briefly explain as it is a very simple Bill. Greeting cards resembling one currency note in shape and appearance have been found in circulation and swindlers cheat the ignorant and illiterate people by misusing them. Punishment for the same is provided in section 489.

سردار محمد اسلم : جناب عالی ! پاکستان پینل کوڈ اور کریمنل پروسجر کوڈ میں اس مختصر سی ترمیم کے ساتھ سیکشن ۴۸۹ (ای) میں جو ترمیم کی گئی ہے ، اس میں شہروں کا تو مجھے علم نہیں ہے کہ کراچی ، لاہور ، پنڈی میں کیا حالت ہے لیکن دیہاتوں میں ایسی سینکڑوں ، درجنوں مثالیں ملتی ہیں جو ایک آنے کے عید کارڈ کی قسم کے نوٹ ہوتے ہیں یا یہ جو نئے بانڈز نکلے ہیں ان کی کاپی کی ہوئی ہے دس روپے والے ، گیارہ روپے والے ، پانچ روپے والے ، بانڈز ہیں ان کے ذریعے وہ غریب دیہاتیوں سے سینکڑوں ہزاروں روپے ٹھگتے ہیں ۔

جناب والا ! موجودہ وقت میں جب کہ crimes اور criminals اتنے scientific اور اتنے تیز ہو گئے ہیں کہ اس قسم کے جرم میں ایک سال کی سزا بھی معقول سزا نہیں ہے بہرحال وزیر صاحب نے جو ترمیم دی ہے اس میں یہ ہے کہ :

"It is non-bailable, non-compoundable and cognizable."

تو یہ پہلے جو سزا تھی ایک سو روپے جرمانے کی ، یہ اس موجودہ زمانے میں ایک مذاق ہے ۔ وہ کوئی سزا نہیں تھی ۔ کوئی بھی شخص اس قسم کا offence کرنے والا آسانی سے سو روپیہ روزانہ جرمانہ دے سکتا ہے ۔ کیونکہ دو ، تین ، چار دیہاتیوں کو دہوکہ دے کر دو ، چار ، پانچ سو بلکہ ہزار روپے تک کما سکتا ہے ۔ یہ مختصر سی ترمیم ہے ۔ اس میں کوئی ایسی بات نہیں ۔ اس میں معاشرے سے ایک خاص جرم کو ہٹانے کی کوشش کی گئی ہے اس لیے جناب والا ! اس کو پاس کیا جائے ۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : مسٹر مسعود احمد خان ۔

جناب مسعود احمد خان : جناب والا میں سینیٹر سردار محمد اسلم کے خیالات کی تائید کرتا ہوں مگر جناب اس میں ہم نے جو normal norms ہیں Criminal Procedure Code کے ان سے کچھ deviate کیا ہے ۔ اس میں schedule کا حوالہ

[Mr. Masud Ahmad Khan]

دیا گیا ہے اور اس کی سزا زیادہ سے زیارہ ایک سال تک ہے، مگر اس کے ساتھ اس کو ناقابل ضمانت اور uncompoundable رکھا گیا ہے اور اس کے ساتھ arrest without warrant بھی ہو سکے گی۔ تو جناب والا! اگر اس میں non-bailable اور non-compoundable کرنا ہے تو یہ سزا بڑھا دینی چاہیئے۔ کیونکہ ایسا offence جس کا schedule میں ذکر نہ ہو اور اس میں چونکہ conception لیا جاتا ہے وہ یہ سمجھا جاتا ہے کہ جن کے متعلق شیڈیول میں ذکر نہ ہو اور سزا اس کی ایک سال ہے تو وہ جرائم قابل ضمانت ہوتے ہیں اور compoundable بھی ہوتے ہیں تو ایسی صورت میں اس کی سزا بڑھا دی جائے جیسا کہ سردار محمد اسلم صاحب نے بھی کہا ہے۔ اور وزیر موصوف نے بھی کہا ہے کہ ملک میں اس قسم کے بہت ہی زیادہ واقعات ہوئے ہیں جہاں لوگوں کو فریب اور دھوکہ دہی سے لوٹا گیا ہے۔ تو اس میں میں نہیں سمجھتا اور اس کی سزا بڑھائی جائے یا پھر اس کو اس ambit میں لایا جائے جو شیڈیول سے ہٹ کر general principles ہیں یہ میری submission تھی۔ اب اس پر وزیر صاحب روشنی ڈالیں گے۔

Mr. Deputy Chairman : Senator Miss Asifa Farooqi wants to speak. Khan Sahib, let her speak first, then you can reply.

مس آصفہ فاروق: جناب چیئرمین صاحب۔ میں سمجھتی ہوں کہ یہ amendment بالکل صحیح وقت پر ٹھیک قدم ہے۔ جو کہ Peoples Party اور قائد عوام ذوالفقار علی بھٹو کی عوامی حکومت نے آٹھایا ہے۔ جیسا کہ آپ سب کو علم ہے کہ ہماری آبادی کا بیشتر حصہ ان پڑھ افراد پر مشتمل ہے اور دیہاتوں میں آباد ہے۔ اور آن ان پڑھ۔ شریف اور سادے دیہاتیوں اور چھوٹے علاقے کے لوگوں کے ساتھ اس قسم کے واقعات انجانے میں ہو جایا کرتے تھے کہ جعل ساز اور دھوکہ باز قسم کے لوگ اپنے نقلی نوٹ ان کے نقلی نوٹوں کے ساتھ تبدیل کر لیا کرتے تھے۔ میں سمجھتی ہوں کہ اس طرح اس کے جرائم میں بھی کمی ہو گی اور یہ ہماری حکومت کے کار ہائے نمایاں میں سے ایک عظیم کارنامہ ہے اور ایک بالکل صحیح ترمیم ہے۔

Mr. Deputy Chairman : Now, Khan Sahib, you can speak and reply to the points which have been raised.

Mr. Abdul Qaiyum Khan : Sir, two points have been raised. Even though it is non-bailable yet as far as my knowledge of law goes even in such cases it is within the discretion of the Court to allow bail because it is not a case where the court is prohibited from giving bail, but I am certainly not in favour of making such an offence compoundable, because it is downright cheating and a poor man may be shown a five hundred rupee note or a hundred rupee note and be cheated. Therefore, to make it compoundable is not desirable.

As regards bail, I think, courts can give bail in cases which are not punishable with less than ten years' imprisonment. The courts can allow the bail. We need not worry about it. Though such people do not deserve bail but the courts can grant bail.

Mr. Deputy Chairman : I thought some of my friends in the Senate may raise this question. Suppose some person is cheated, let us say, of five hundred rupees, you have not provided any provision in the present

amendment, so what about his five hundred rupees? What will you do about that in case they are recovered and in case they are not recovered?

Mr. Abdul Qaiyum Khan : Mr. Chairman, there are provisions in the Criminal Procedure Code that out of the fine for which there is no limit the court can say that the person cheated can be given so much. The provision is there. So, that is within the powers of the court.

Mr. Deputy Chairman : Thank you.

جناب سعود احمد خان : جناب والا ! میرا پوائنٹ میرے خیال میں وزیر صاحب نے بغور نہیں سنا ۔ میری submission یہ نہیں تھی کہ عدالتیں ضمانت لے سکتی ہیں یا نہیں عدالتیں تو قتل کے کیسوں کی ضمانتیں بھی لے لیتی ہیں ۔ میرے کہنے کا مقصد صرف یہ تھا کہ اگر اس کو ناقابل ضمانت ۔ ناقابل راضی نامہ اور بلا ضمانت گرفتاری عمل میں لانے کے لیے قانون بنتا ہے تو پھر اس میں سزا ایک سال نہیں ہونی چاہئیے جو شیڈول میں Provided ہیں ایسے offences جن کے متعلق یہ ہے کہ راضی ہو سکتا ہے یا قابل ضمانت ہے یا نہیں ہے اس کے علاوہ ایسے offences جن کا اس شیڈول میں ذکر نہیں ہے تو General principles جو courts adopt کرتے ہیں ۔ کہ یہ bailable ہے یا نہیں ہے تو وہ سزا سے تعین کرتے ہیں انکی سزا Provided اگر ایک سال ہے تو وہ bailable سمجھے جاتے ہیں ۔ میں نے یہی عرض کیا تھا کہ اگر اس کو اتنا ھی سخت بنانا ہے تو اس کی سزا زیادہ کیجائے اور ہم اس کی تائید کریں گے ۔ یہ میرا مقصد تھا ۔

Mr. Abdul Qaiyum Khan : Mr. Chairman, I am sorry, I have already replied to this point. Nothing will prevent us from increasing the punishment if cases still continue to occur but to start with. I think, it is a big jump from hundred rupees to one year's imprisonment. At the same time the laws are going to be considerably reformed because there are lakhs of criminal cases pending in the courts and speedier procedure is being provided, and this would also come under this speedier procedure because these cases will be tried summarily and quickly. I am told there are lakhs of cases pending in the provinces, and the courts are not able to cope with them. Now, we are providing speedier procedure for the disposal of such cases and this will help in speedy disposal.

Mr. Deputy Chairman : Thank you very much.

Now, I put the question to the House. The question before the House is :

> "That the Bill further to amend the Pakistan Penal Code and the Code of Criminal Procedure, 1898 [The Criminal Law (Amendment) Bill, 1975], as reported by the Standing Committee, be taken into consideration atonce."

(The motion was adopted)

Mr. Deputy Chairman : The motion is carried.

Now, I take the Bill clause by clause. There are only three clauses. Well, I put Clause 2 and 3 to the House.

The question before the House is :

> "That Clauses 2 and 3 form part of the Bill."

(The motion was adopted)

Mr. Deputy Chairman : Clauses 2 and 3 form part of the Bill,"

Now, the question before the House is :

"That the Title, Preamble and Clause 1 form part of the Bill."

(The motion was adopted)

Mr. Deputy Chairman : Title, Preamble and Clause 1 form part of Bill.

Yes. next item No. 6.

Mr. Abdul Qaiyum Khan : Sir, I beg to move :

"That the Bill further to amend the Pakistan Penal Code and the Code of Criminal Procedure, 1898 [The Criminal Law (Amendment) Bill, 1975], be passed."

Mr. Deputy Chairman : The motion moved is :

"That the Bill further to amend the Pakistan Penal Code and the Code of Criminal Procedure, 1898 [The Criminal Law (Amendment) Bill, 1975] be passed."

An honourable Member : It is not opposed.

Mr. Deputy Chairman : It is not opposed. Would the Interior Minister like to say anything in the Third Reading ?

Mr. Abdul Qaiyum Khan : No, Mr. Chairman, I have said enough.

Mr. Deputy Chairman : No speech. Thank you. I put the question to the House. Now, the question before the House is :

"That the Bill further to amend the Pakistan Penal Code and the Code of Criminal Procedure, 1898 [The Criminal Law (Amendment) Bill, 1975], be passed."

(The motion was adopted)

Mr. Deputy Chairman : The Bill stands passed.

Tomorrow we are receiving some guests from Romania and perhaps day-after-tomorrow some of them may like to attend the session of the Senate. I think, the morning sessions will not be possible. If the House agrees we will hold the sessions tomorrow and day-after-tomorrow in the evening. What is the consensus of the House ?

(The House agreed)

Mr. Deputy Chairman : It is all right, I think. Now, the other question will be, it can either be 4 and we can finish it before the prayer times or it can be 5.30, so that we say our prayers and come to the House and start with the work at 5.30.

Voice : After prayers.

Mr. Deputy Chairman : Now, the House stands adjourned to meet tomorrow at 5.30.

The House adjourned to meet again at half-past five of the clock in the evening on Wednesday, December 3, 1975.
